# **Landesbibliothek Oldenburg**

#### **Digitalisierung von Drucken**

# Von der Pest, ihren Ursachen, Zufällen, Behandlung und Sicherungsmitteln

Aus dem Französischen

Chicoyneau, François Sénac, Jean-Baptiste

Stendal, 1790

VD18 90515021

Eine Rede, in der man eine besondere Meinung über die Ansteckung der Pest festzusetzen sucht. Gehalten bei der feierlichen Eröffnung der medicinischen Schule zu Montpellier, den 22. October 1725, von ...

urn:nbn:de:gbv:45:1-10868

Hulfe der Aberlaffe, wie wir in der Folge dieser Beob= achtungen noch mittheilen werden.

# Eine Rede,

in der man eine besondere Meinung über die Ansteckung der Pest festzusetzen sucht. Gehalten bei der seierlichen Eröffnung der mes dicinischen Schule zu Montpellier, den 22. October 1725, von Mr. Deidier, Arzt des Königs, Ritter vom Orden St. Mischel, u. s. w.

icht ohne Ueberwindung übernahm ich, meine Herren, die Eröffnung unserer medicinischen Schule. Hierbei glucklich zu fenn, muß man noch die Regeln der Rhetorik in frischem Undenken haben, und meine Beschäftigung seit vierzig Jahren war gang bavon verschieden. Die Uebung des Redners, ein Geschäft meiner Jugend, und biefem Alter auch angemeffen, schien mir für meine jetige Lage nicht gemacht zu senn. Da indeffen im vorigen Jahr wegen meiner Abwesenheit feine Rede gehalten wurde; fo übernahm ich, eine ahn= liche Unschicklichkeit zu vermeiben, dieses Joch der Ord= nung, so laftig mir foldes auch ift, benn Ordnung ift Schutz ber Gefete, Band bes Friedens und ber Gin= tracht, Befestigung bes öffentlichen Rugens; fur; bie Zierde und Schönheit der ganzen Welt, wovon ein un= bekannter Dichter bas Lob in folgenden zwei Berfen befingt.

Quand l'ordre se maintient, tout est bien compassé; Mais, des qu'il se dement, tout est bouleversé.

Dieser

Dieser Ordnung zu Gefallen bringe ich dieses mir um so mabsamere Opfer, da mein Gedachtniß mit meinen Aus gen gleich fehlerhaft ist.

Da ich indessen nachdachte, welchen Gegenstandich behandeln sollte; so glaubte ich keine bessere Wahl, als die Ansteckung der Pest, tressen zu können, eine Sache, wodurch sich schen von unseren Mitgliedern zwei öffentzlich ausgezeichnet haben, der eine in einer verneinenden Abhandlung, worinnen sich Veredtsamkeit in ihrem volzlen Glanze zeigt, und der andere durch eine bejahende Abhandlung, in der geometrischer Geist von Ansang bis zu Ende durchleuchtet.

Mein heutiger Endzweck ist nun, alle Grunde von beiden Seiten abzuwägen, und sie anzunehmen, oder zu widerlegen, je nachdem sie mit den verschiedenen Falsten, wovon ich Augenzeuge war, übereinstimmen, oder ihnen widersprechen; überzeugt, daß Erfahrung nicht dem System, sondern dieses der ersteren nachstehen muß.

Um Ste indessen, meine Herren, nicht lange unwissend zu lassen, was ich über diese streitige Materie denke; so muß ich sagen, daß, weil ich theils übereinstimmend, theils verneinend mit obigen angeführzten Schriftstellern denke, ich mit den Worten des einen den andern widerlegen werde, durch welche Vorsicht, irre ich nicht, die Mittelstrasse gewählt, und jeder Jehletritt vermieden wird.

Meine Abhandlung wird also gleichsam rechts und links senn; denn beweisen werde ich anfänglich, daß die Pest sehr ansteckend ist; und in der Folge werde ich zeis gen, daß sich die Ansteckung nicht durch eine bloße Atz mosphäre von Pestatomen, sondern einzig durch eine und mittelbare Berührung, die selbst einige Zeit dauern muß, mittheilt.

Erster

### Erfter Theil.

Che wir uns der Untersuchung unterziehen, ob die Pest ansteckend sen, oder nicht; so erfordert eine gute Methode, zuvor anzugeben, was man durch das Wort Pest verstanden wissen will. Wir vermeiden dadurch die Fehler derjenigen, die, ohne vorher die Natur dieser Krankheit bestimmt zu haben, ihre Eigenschaft ausforsschen wollten.

Die Pest, — ich rede bloß von der zu Marseille, die ich nur gesehen habe, — die Pest, in der Rücksicht betrachtet, durch welche wesentliche Zufälle sich solche von jeder andern Krankheit unterscheidet, besteht in nichts weiter, als in einem critischen, epidemischen und ansteckenden Ausbruch von Bubonen, Ohrengeschwülzsten, Carbunkeln, Blasen und Ausschlägen, die immer den Tod verursachen können, und vorzüglich unter dem gemeinen Volk erstaunende Verheerungen anrichten.

Unläugdar hat der Ursprung dieser Krankheit allgemeine Ursachen zum Grunde; denn der erste, welcher damit befallen wird, kann sie durch die Anskeckung nicht empfangen haben. Noch heut zu Tage kann solche von schlechter Nahrung, verderblichen Gerüchen, von unzerstrennlicher Unsauberkeit bei der Armuth, von Morasteluft, und über alles vom Hunger die Folge senn, woher das bei Aerzten als ein Axiom betrachtete Sprüchwort rührt, Hunger sen die Mutter der Pest.

Es fließt benn hieraus, daß man ohne Vernunft nicht läugnen kann, die Pest gehöre unter die epidemis schen Krankheiten. Indessen ist es jezt nicht darum zu thun, diesen Punct ins Licht zu setzen, und, meinem Versprechen gemäß, will ich nur zu beweisen suchen, daß die Pest eine wahrhaft ansteckende Krankheit ist.

Die Ansteckung besteht, nach der Meinung aller Merzte, in einem Miasma; oder in einem Gift, das won einem Körper zum andern übergeht; so daß man eine Krankheit ansteckend nennt, so bald solche sich durch Mitztheilung fortpflanzt. — Ist einer unter Ihnen, meisne Herren, der die Mittheilung der Blattern, wozwon wir täglich Beispiele sehen, nicht anerkennt? — Getraut sich einer unter Ihnen, die Ansteckung der Hyzdrophobie zu läugnen, daß sich nemlich solche durch den, bloßen Geiser eines wüthenden Thieres anderen mittheizle? — Und wer kann unter Ihnen die Ansteckung der Lustseuche in Zweisel ziehen, die ganz unläugbar nicht bloß durch die Einimpfung, sondern selbst durch das Riechen an mit Siter gesättigte Karpie, mitgetheilt wird? — Kurz, zu läugnen, es gebe keine wahrhaft ansteckenden Krankheiten, hieße, das Tageslicht am hellen Mittag verkennen.

Die Pest offenbar von eben ber Art ift.

Ich will indessen nichts, wie viele andere Aerzte, und was auf unwissende Menschen den größten Eindruck macht, dadurch zu beweisen suchen, daß nemlich die Pest sich zu Marseille mit so erstaunenswürdiger Schnelzligkeit, von Haus zu Haus, von Strasse zu Strasse, gleichsam wie ein Brand, verbreitete. Es ist wahr, ich hatte das Unglück, Augenzeuge davon zu senn, mit welcher Schnelligkeit die Pest diese große Stadt gleichsam übersluthete. Ueberall sah man Verwüssung; die Strassen mit Leichen und Sterbenden übersäet, und kaum konnte man gehen, ohne über Cadaver zu schreiten. Indessen beweißt diese Schnelligkeit des Umsichgreifens nichts weiter, als daß die Pest epidemisch, nicht aber, daß solche ansteckend ist.

Auch werde ich für meine Meinung solche Geschichsten nicht anführen, die man in Menge über diesen Gesgenstand antrift; denn ihre Verfasser, so aufrichtig sie auch sehn mögen, erzählen nicht das, was sie selbsten gesehen, sondern was sie gehört haben. Der Schein

bes Bunderbaren verblendete fie gegen die Bahrheit, und ihre zu große Leichtglaubigkeit gebar Erzählungen ber Unglaublichkeit.

Wirklich konnen bei Phanomenen ber Ratur, wie Dieses mit der Pest der Kall ift, Historiker wol die Bege= benheit gut ergablen, aber die wahren Urfachen bavon entziffern, bas ift nicht ihr Geschaft, und gehort blos por den Richterftuhl ber Physiker. Rircher erzählt gum Beispiel, bag in einer italienischen Stadt die Jugend, wie gewöhnlich, auf einem öffentlichen Platz fpielte, und es fiel ein an der Peft fterbenber Rabe auf einmal daselbst nieder. Die Kinder machten sich bas Bergnugen, biefen Bogel zu rupfen, und alle wurden fogleich mit diefer Krankheit befallen, wodurch benn bald nachher die gange Stadt von einem Ende bis jum an= bern angesteckt murbe. Glauben wir nun auch diese Begebenheit bloß auf Kircher's Wort; fo beweißt folde boch nur hochstens, daß die Peft unter ben Rin= bern anfieng, und die übrigen Ginwohner bavon eben= falls befallen murden. Bu wiffen aber, ob biefes burch Ansteckung, ober burch eine bloge Epidemie geschah, ift nicht Rircher's Sache, fondern blog das Gefchaft geschickter Merzte. Go konnen Sifforiter wol ber Ers fcheinung eines neuen Geftirns am Sorizont ermabnen, aber beffen Auffteigung, Lauf, Conjunctur und Entfers nung gehört einzig dem Affronomen gu.

Ferner werbe ich auf bas, was Gerftmann fagt, nicht rechnen, so geschickt als sich dieser practische Mrgt in feinem Buch mit dem Titel, Grab ber Deft, zeigt. Seine Meinung ift, Die Peft fen weber anftes dend, noch epidemisch; nemlich sie fen weber eine Folge von Ansteckung, noch Wirkung allgemeiner Urfachen, fondern rubre einzig vom Schrecken ber, woburch bie ganglich ruinirte Blutmaffe Bubonen und Carbunkeln erzeuge, - Aber ein Schriftsteller mit folchen Gedan=

ken, wacht derselbe, oder redet er im Aberwitz? — Was sür ein neues Orafel hat ihm offenbaret, daß der Schrecken die Kraft habe, Krankheiten zu erzeugen, vor denen man sich fürchtet? — Giebt es noch Uebel in der Welt, wegen welcher der Hypochondrist sich nicht ängstiget?? — Hat er gelindes Kopfweh, befürchtet er nicht den Schlagsuß? Einige Schwäche des Gesichts; will er nicht blind werden, oder einen Staar bekommen? Sind bei ihm das geringste Ohrensausen nicht Taubheit, das Stottern eine annahende Lähmung? — Kurz, das ganze Jahr bringen sie in Furcht vor jeder Kranksheit zu, ohne daß sie nur mit einer davon befallen wersten.

Ich berufe mich auf jeden Arzt, ob es sich je erzeignet habe, daß ein Mensch, durch Wirkung der Furcht, ein Seitenstechen bekommen habe? — Ob je einer, durch eine nahe ihm drohende Viper ganz plbhzlich erschreckt, die tödtlichen Wirkungen ihres Giftes bloß durch den Schrecken empfunden habe? — Hätte denn nun der Schrecken vor der Pest das einzige Privizlegium, diese Krankheit zu erzeugen?

Läugnen will ich zwar nicht, daß ein heftiger Schrecken und eine gestörte Einbildungskraft das Blut sehr viel verändern können, und auf diese Art einen natürlichen Saamen zu Krankheiten verpflanzen, der, durch Hinzukunft allgemeiner Ursachen, leichter entwischelt wird; aber, daß der bloße Schrecken im Stande sen, die Pest zu verursachen, werde ich für meinen Theil, andere mögen thun, was sie wollen, nie glauben.

Ja, meine Herren, ich gehe noch weiter, und behaupte, daß, wenn Gerst man's Meinung statt fånde, jede Seele in Marseille die Pest håtte bestommen mussen, besonders das schöne Geschlecht, unter dem so manche sind, denen auch das gelinde Bewegen eines Rohrs Furcht und Schrecken einzagt. Und was

sage ich? Giebt es denn auch unter den unerschrockenssten Menschen eine so große Ausnahme, daß sie nicht mitten unter der scheußlichsten Verwüstung, wie ich bald erzählen werde, von Furcht übermannt würden?

Db nun gleich durch das bisher gesagte Gerste man's System hinreichend widerlegt ware; so will ichs doch versuchen, solches von Grund aus umzustürzen. Je mehr ich sein Buch lese, das manche Züge eines seis nen und durch das Studium schöner Wissenschaften ans gebauten Verstandes enthält, desto mehr befremdet mich obige Theorie einer paralytischen Seele, die sich selbsten widerspricht, und das nicht an entfernten Stellen, sons dern in ein und eben demselben Capitel. Was man ans

fånglich ließt, wird in der Folge widerlegt.

Wir wollen ihn selbst reden laffen, damit er nicht klagen kann, man habe ihn verdammt, ohne feinen Sinn verstanden zu haben. Sier folgen Gerftman's eigene Borte im vierten Capitel. "Ich habe, fagt er, "im vorhergehenden Capitel mehr Grande und Beifpiele "angeführt, als es nothig ware, zu überzeugen, daß "die einzige und mahre Urfache ber Peft im Schrecken "bestehe., Und nun in der Folge dieses Capitels: "nur "zwei Ginwurfe bleiben mir zu wiberlegen übrig, und "dieses find die stärksten, welche man gegen meinen der "Deft beigelegten Urfprung machen fann. Der erfte be-"ffeht darinnen, daß die kleinen Rinder, die des Schres "ckens nicht fahig find, boch, dem allen ohnerachtet, "von der Peft ergriffen werden. Der zweite, warum "Thiere folche auch erleiden, auf die bennoch, als bloge "Maschinen, fein Schrecken wirken fann. In Unts "wort auf den erften Ginwurf muß man zwei Claffen "bon Kindern unterscheiden, nemlich die neugebornen, "und folche, die drei bis vier Jahre alt find; diese aber "find der Peft unterworfen, weil Schrecken auf fie "wirft., - Bemerten Gie nun, meine Berren,

bag Gerstman, durch biefen Unterschied von zwei Claffen, nothwendig behaupten muß, daß neugeborne Rinder der Peft nicht fahig waren; denn wurde er wol biefen Unterschied festgefest haben, wenn er ibn nicht für wefentlich in diefer Ruckficht auf Peft gehalten Oder wenn er glaubte, daß neugeborne Rinder von der Peft fonnten ergriffen werden, und bar= an fterben? Warum macht nun der Berfaffer biefes nach feinen eigenen Grundfagen burchaus überzeugende Argument gegen fich? Der Schrecken ift nicht die ein= sige Urfache ber Peft, wenn folche Subjecte angreift, bie jum Schrecken unfahig find; ober bie Peft überfallt auch Rinder, obgleich fein Schrecken auf fie wirkt, mit= bin ift folder nicht die einzige Urfache ber Peft. Wer fann fich nun bei einer folchen Demonftration mit allem Recht zu fagen enthalten :

Helas, mes propres traits se tournent contre moi!

Mollte ein solcher Schriftsteller auch seine Worte zurücknehmen, und Kinder von jedem Alter des Schreschens fähig erklären; würde er auch bei jeder Bemühung je seinen Endzweck erreichen, und uns beweisen, daß auf ein Kind von acht Tagen, welches er für pestfähig annehmen müßte, Schrecken wirken könnte? Aber welscher Art des Schreckens wäre es fähig? Ist es ein gewisser bestimmter, oder leicht übergehender, unbestimmster Schrecken? Kein bestimmter kann es seyn, denn eine solche Furcht ist nur die Wirkung von überlegtem Bewußtseyn eines gewissen Uebels; und in diesem Fall ist es keine unbestimmte Furcht mehr, denn sonst müßte jede Furcht auch Ursache der Pest seyn; eine Absurdität, die sich selbsten widerlegt.

Ueber ben zweiten Einwurf laßt fich Gerstman nun folgender Weise aus. — "Daß die Thiere, weil

"fie burchaus feine Bernunft befigen, indem fie bloffe "Maschinen find, auch fur ben Schrecken fein Gefühl "haben, und folglich von der Peft nicht ergriffen wer= "ben. Da man folche indeffen in Menge burch fchlim= "me Weiben sterben fieht; fo legt die Unwissenheit des "Pobels biefe Greigniß einer Unfreckung bei, und beweißt "baburch, bag man die Sache nicht verfteht, benn diefe "Thiere sterben erft lange nachher.,

Alber welch ein Beweis ift bies! - Diese Thiere sterben nicht schnell, folglich nicht durch ein Contagium! - Die gange Welt weiß, daß die hundswuth fich burch ben Bif eines tollen hundes mittheilt, und ift nun die= fe Rrankheit nicht ansteckend, weil sie nicht gleich anfangs todtet? - Die Luftseuche, die fich oft lange verbirgt, bleibt folde deshalb nicht ansteckend? Solche Grunde glaubt nur ber Pobel.

Da wir, meine Berren, bis jest biejenigen Grande widerlegt haben, womit Merzte Die Unfteckung ber Peft zu widerlegen fuchen; fo will ich nun die ent= gegen gefette Mahrheit behelligen. Ich weiß zwar, bag ich baburch nichts Neues fagen werbe, wenn ich bie von mir, zur Beit ber in Marfeille herrschenden Deft, in Gegenwart vieler Merzte und Bundarzte angeffellten Erfahrungen wiederhote, benn schon find folche verschie= bentlich gedruckt erschienen; aber da folche febr entscheis bend find, fo febe ich mich genothigt, fie Ihrem Ge= bachtniß wieder neu zu machen.

Sobald als ich mich auf Koniglichen Befehl nach Marfeille verfügte; fo war es mir, ohne ben empfinde lichsten Schmerz, ohnmöglich, täglich so ungabibare Menschen Opfer der Pest werden zu sehen. Ich bot als les auf, die Ratur einer fo todtlichen Krankheit, und besonders', worinnen ihr Gift bestehen mochte, gu ents decken; und sobald ich das Gluck hatte, diefes einzufes hen, war ich auch im Stande, fo vielen elenden Patien=

ten einige Sulfe zu leiften. — Und was that ich in diefer Sinficht, meine Berren? - Ich offnete viele Cabaver, burchwühlte ihr Inneres mit ber größten Benauigkeit, und bemerfte, baf ich auch nicht eine Leiche fecirte, wobei die Gallenblafe mit einer fchwarzen, ins Granliche spielenden Galle nicht außerorbentlich aufgetrieben ware gefunden worden. Diefes gab mir bie Muthmagung, daß bas Gift ber Peft, vielleicht eben fo in diefer Galle, wie die hundswuth im Bif des wuthen= ben Thieres, bestehen moge. - 3ch hatte mich auch in meiner Muthmaßung nicht betrogen. — Es wurde ein gesunder, munterer hund, welcher an jeder Thure des Sofpitals aufpaßte, und begierigft die auf die Erde geworfenen Bubonen und Karpiebaufchen frag, genom= men, ihm eine Schenkelader geoffnet, und in felbige ein Quent von biefer mit etwas Brunnenwaffer verbunnten Galle eingesprutzt. Siehe! bald wurde biefer muntere hund traurig, biefer fregbegierige gang ohne Efluft, und feine Wachfamkeit murbe Duminheit. hierauf er= Schien ein Bubo und zwei Carbunfeln, Die ihn in vier Tagen tobteten. - Ich wiederholte in vier Monaten öfters abnliche Versuche, und immer mit bem nemlichen Erfola.

Hieraus schloß ich benn, daß, wenn sich die Pest von einem heterogenen Körper in einen gegenseitigen ver= wandeln kann, dieses bei einem homogenen um so leich= ter geschehen musse. — Und dieses bewieß der Tod ei= nes Delinquenten, dem, mit Erkaufung des verwirkten Lebens, obige Einsprützung, mit seinem Willen und der Erlaubniß der Richter, beigebracht wurde.

Die ganze Stärke meines Beweises will ich also in diesen wenigen Worten zusammenkassen. — Jede Krankheit, die ein ohnfehlbares Mittel besicht, sich andern mitzutheilen, ist ansteckend; und dieses bessist die Pest, folglich ist sie gewiß ansteckend.

R 3

Diefen Beweis unterftute ich burch nichts weiter. Ein Argt, ber noch ferner die Ansteckung ber Peft laug= net, ift in meinen Augen burch Borurtheil geblendet; ohngefahr wie jener Stoifer, ben man in einen Morfer fließ, und der dennoch behauptete, er fuhle feinen Schmerz.

# Zweiter Theil.

Die zwei, fchon mehrmalen angeführten berühm= ten Merzte, glauben beibe, bag die größten Manner in ber Arzneiwiffenschaft die Pest fur ansteckend gehalten hatten. Reiner von ihnen beweißt indeffen biefes Factum. Bu fagen, was ich hieraber bente, fo warde es febr fchwer fenn, bundige Beweife bavon zu geben. Diefen Gat aber aufzuklaren, muß man ben von mir eingeschlage= nen Deg geben. Und ba ich auf diese Urt, wie ich glau= be, schon beutlich die Unftickung ber Vest bewiesen habe; fo muß nun noch gezeigt werben, daß die Mittheilung biefer Krankheit nicht durch die bloße einfache Atmosphä= re von Peftatomen, fondern durch unmittelbares und ei= nige Zeit bauernbes Berühren geschieht, welches einiger: maßen obiger Ginfprugung gleich fommt.

Mus Furcht indeffen, daß unser Streit, wenn man die Ideen verwirrte, jenem ahnlich werden mochte, wo man fich mit verbundenen Augen todt schlägt; fo bemers ke ich, daß ich nicht läugne, daß nicht jeder Körper seine Atmosphare, nemlich eine gewiffe Runde um fich ber bas be, in die folder unaufhörlich feine Korpertheile ausdun= ftet. Bon diefer von jedem Phyfifer nicht bezweifelten Wahrheit, und die Sanctor und Bonle bewiesen haben, hat mein Gegner nicht zu befürchten, daß ich ihr zu widersprechen suche.

Sich gebe auch zu, daß sich bei einem wiffenschaft= lichen Gegenstand die geometrische Methode beffer, als rhetorische Figuren, ausnimmt; aber, so wie ber Redner gewohnlich emphatischen Glang um fich verbreitet, fo saben auch Geometer ihre Paralogismen, welche täuzschen, wenn man nicht auf seiner Hut ist. Um also gründlich eine Meinung zu beurtheilen, bleibt es wichztig, weit mehr auf das Bündige, als auf Zierrathen, achtsam zu senn, und immer, um die Güte der Beweise mehr durch ihr Gewicht, als durch ihre Feinheit, zu erzforschen, die Wage des Verstandes in der Nähe zu haben.

Mit diesen Regeln der Vorsicht wollen wir nun die Abhandlung zu untersuchen anfangen, welche ich zu wisderlegen willens din. Fürerst bemerke ich, daß der Verfasser die Geschichten aller bekannten Pestepidemien, die zu verschiedenen Zeiten und an verschiedenen Orten wätheten, dahererzählt; und glaubt man ihm, so sind alle diese Pesten stets aus dem Orient entsprungen; gleich als hätte die Vorsehung in diesem Welttheil unerschöpslische Magazine von Pestzift angelegt, und daß die Pest keine zufällige Modification, sondern eine besondere Subs

stang, eben fo alt als die Welt, fen.

Der Verfaffer macht hierauf von der Utmosphare um Pestpatienten, als demjenigen Behifel nach ihm, welches bas Contagium enthalt, eine so furchtbare Befchreibung, daß bei ber erften Peft in der Welt bas gange Universum badurch hatte gerftort werben muffen. Denn nach des Berfaffers Behauptung gewinnt das Peftgift, burch feinen Uebergang aus einem Korper in ben andern, immer neue Rrafte, und vergiftet im Augenblick alle Luft um fich her; welche Luft benn biejenigen Menschen, die fie athmen, und, aller Orten bin burch Winde getrieben, nicht nur bald gange Stadte, sondern gange Reiche verwuftet. Nichts alfo, als der Schrecken furchtsamer Menschen, die, aus Mangel an Erfahrung in diesem Punct, fich über bas, mas fie gelefen haben, beunru: higen konnen, werben mit diesem Borurtheil, wenn bie Krankheit in der Rahe ift, von der sie feben, daß der bloße Schrecken fie mittheilen fann, gewiß Opfer ber Deft. Mber

# 152 Bon ber Peft. Zweiter Theil.

Aber antworten wird man, soll denn aller Glaube der Historiker verdächtig seyn? — Nicht ganzt denn ich läugne die von ihnen erzählten Thatsachen nicht, sondern nur die Nandglossen, welche sie darüber machen. Für mich behaupte ich, daß man die ungeheure und plötzliche Berbreitung der Pest nicht dem Contagium, sonz dern der Epidemie, nicht einer Atmosphäre von Pestatomen, sondern allgemeinen Ursachen und einem allgez meinen Ferment zuschreiben muß; indem sich die Körper in einer solchen Disposition besinden, daß die üble Nahz rung Fuß für Fuß den natürlichen Saamen zu dieser Krankheit ohngefähr so ausbrütet, wie eine Henne die ihr untergelegten Eper, ohne daß dabei ein En auf daß andere einen Einsluß hat.

Ich will Ihnen, meine herren, nur Thats fachen ergablen, von benen ich felbft in ber Abten St. Bictor zu Marfeille Augenzeuge gewesen bin, wo ber fromme Abt, aus brennendem Liebeseifer, in die febr geräumigen Vorhöfe der Abten eine Menge Menschen, bon jedem Alter und Stand, die aus der gangen Stadt ihre Zuflucht dafelbst fuchten, aufnahm. hauften fich um biefe Abten Todte und Sterbende fo an, baß, nach obigem Berfaffer, die Luft allba auf bas ent= fetilichfte hatte vergiftet senn muffen. Da man fich aber in der Abten guter Nahrungsmittel bediente; fo verschloß man ber Spidemie gleichfam baburch bie Thure, bag auch nicht einer in diefem Gebaube die Peft befam, ob= gleich viele mit andern Rrankheiten bafelbft befallen wur= Auch viele Monnenklöfter hatten, obgleich auch in ber nemlichen Lage, und von Gefahr umringt, das nemliche Gluck.

Alls ich bei der größten Ausbreitung der Pest nach Marseille kam, und folglich zu einer Zeit, wo, nach der Hypothese des obigen Verfassers, die Luft in dieser ganzen Stadt einem Ocean von Pestatomen hatte gleis chen chen mussen, befand sich das Hospital der Charité, wels ches eine kleine Welt enthielt, so lange, als die gute Nahrung dauerte, vollkommen wohl. Sobald man hins gegen ein Pesthospital daraus machte, wurden fast alle Krankenwärter bingeraft, aber nicht wegen vergifteter Luft, denn diese mußte schon vorber zugegen senn, sons dern wegen der üblen Nahrungsmittel und der Unsaus berkeit, wodurch die Epidemie verursacht wurde.

Das große und zahlreiche Kloster der Wisitation hatte auf der einen Seite ein Hospital, und auf der ans dern einen Pestkirchhof. — Wie wollte man hier der Pest entgehen, wenn von ihr eine vergiftete Luft Ursach wäre? — Und doch wurde die ganze Zeit über, so lang ge die Pest in Marseille dauerte, nicht eine Nonne damit befallen, obgleich andere Krankheiten, wie gewöhnlich, daselbst herrschten.

Auch das Kloster der Lyoner Damen, welches so am Pesthospital lag, daß die mehresten unaushörlich das hin gebrachten Pestpatienten vor dem Thor vorbei kamen, blieb demohnerachtet durchaus von der Pestverschont. — Dem Verfasser überlasse ich nun, zu überlegen, wie sich dieses mit der vorgegebenen Ansteckung von Pestlust zus sammen reimt. (a)

Ich übergehe eine Menge ähnlicher Beispiele, nur bitte ich auf folgendes aufmerksam zu senn. — Ohne Anstand getraue ich mich, zu behaupten, daß, wenn sich die Pest durch eine Atmosphäre von Pestatomen mittheilte; so mäßte von allen, die in ein Pesthospital giengen, nicht einer unangesteckt wieder herausgehen: denn da die Ausdünstung, von der die Atmosphäre zusammengesetzt wird, nach dem Verfasser den ganzen Raum eines sols den

<sup>(</sup>a) Am Eude dieser Abhandlung befindet fich ein Certificat, welsches die Meinung des Verfassers widerlegt, und man fand solches unter den Papieren des verstorbenen M. Chirac.

chen Hospitals erfüllt; so gabe es auch keinen menschlischen Körper, wären seine Fasern auch hornartig, der nicht an einem solchen Ort auf allen Seiten von diesen Theilen durchdrungen würde. Mein eigenes Beispiel, und vieler anderer, beweisen das Gegentheil, da doch kein Tag vergieng, daß ich mich an solchen Orten nicht viele Stunden hinter einander aufhielt, den Puls der Patienten befühlte, und ihre Bubonen und Carbunkeln untersuchte, ohne daß dadurch meine Gesundheit nur im geringsten je wäre geschwächt worden.

Diefe Erfahrung fertigt ber Derfaffer zwar mit ei= nem folchen Glackszufall ab, als wenn ber Golbat, aus der hitzigsten Schlacht, ohne Bunbe guruckfommt. Das heißt aber ben gorbischen Anoten burchhauen, nicht auf-Inapfen. Und fablt bierbei nicht jeder die Unschicklich= feit biefer Bergleichung? - Denft man fich in feiner Einbildung auch bie gange Welt im bigigften Gefecht, wird fiche babei je gutragen, baf alle Solbaten fechten? -Gelbft die, welche Pflicht und Muth der Gefahr am meh= reften auffett, haben diese zwischen fich und bem Feind oft nicht Corps, die gleichsam wie Mauern fie der Ge= Ift es also Wunder, wenn sie vom fahr entziehen? Wahlplat ohne Bunben guruckfehren? -Aber wenn es feinen Fußtritt Landes gabe, auf den nicht Rugeln von oben, unten und allen Geiten ber , binfielen , mur= ben wir und auch bann nur einen Golbaten benten fonnen, ber und Racheicht von einer folchen Schlacht überbringen fonnte?

Die Anwendung hiervon auf das System des obis gen Verfassers ist leicht zu machen; und die Erfahrung vereinigt sich nur damit, um die Grundlosigkeit des Ges dankens zu beweisen.

Noch ist mir, meine Herren, zu zeigen übrig, was ich unter jenem unmittelbaren und einige Zeit daus ernden Verühren verstehe, welches ich für das einzige Wehi= Dehifel von der Unfteckung ber Deft angegeben habe. Durch biefes Berühren verftebe ich aber, lange Zeit und febr nabe den brennenden Athem aus dem Munde bes Patienten einzuhauchen; ich verfiehe unter biefem Contact, der Rleider oder der Betten eines Peftpatierten fich zu bedienen; feine eigene Munben mit Sauben gu berühren, die von bem Schweiß und Blut folcher Patienten noch befudelt find, wie biefes zu ihrem eigenen Schaden zwei Bundarzte erfuhren. Der eine hatte eine Fontanelle, die er fich, ohne seine Sande vorhero wohl gewaschen zu haben, verband, und worauf er bald von der Peft befallen und getobtet wurde. Der andere hatte fich zufälligerweise mit feinem Biftouri verwundet, und als folder, gegen meinen Rath, nicht unterließ, wie gewohnlich bie Bubonen und Carbunfeln zu verbinden; fo bekam berfelbe auch die Peft, die er zu seinem Gluck überstand. Man fann hieraus schließen, bag es fich mit der Unfteckung ber Peft fast wie mit bem Benusgift verhalte; und eben fo, wie wir bei ber Luftfeuche bie Patienten ohne Furcht vor ihrer Atmosphare behandeln, fo tann man auch mit vollem Butrauen die Peftpatienten behandeln, vorausgesett, daß man nur benjenigen Contact vermeibet, welchen ich eben angegeben habe. Rücksicht aber ber bloßen einfachen Annaherung zu ben Patienten, um ihre Bubonen und Carbunfeln gu ber= binden; fo hat und eine Menge Erfahrungen bewiesen, daß dabei auch nicht die geringste Gefahr zu befürchten fteht.

Wir wollen bemnach ben panischen Schrecken vers bannen, womit der Pobel erfüllt ist, als wenn die Pest durch bloßes Anrühren sich mittheile; wir wollen diesen so allgemeinen Schrecken verlassen, der es so weit treibt, daß er jeden Pestpatienten auch für verloren halt. Ich habe in den beiden mir anvertrauten Pesthospitälern das Gegentheil beobachtet; denn nach einem genau ge-

führten

führten Register, über alle jeden Tag eingebrachte Kran= ken, habe ich gefunden, daß kaum die Hälfte Opfer des Todes wurde, und die andere vollkommen ihre Gesund= heit wieder erhielt.

Dielleicht denkt aber Jemand, daß meine Schlisse ganz überraschend und von besonderer Art wären, indem meine Beweise die Ansteckung der Atmosphäre behauptesten, welche ich doch zu widerlegen unternommen hätte. Denn wie kann zum Beispiel die Kleidung eines Pestpatienten anders die Krankheit mittheilen, als durch die Atmosphäre von Pestatomen, die man demnach anzusnehmen gezwungen wird?

Sachte, wenn ich bitten barf, meine Berren, benn ich widerspreche mir nicht, nur ber Berfaffer eines folden Ginwurfs taufchet fich felbften. Ift es nicht ein Unterschied zwischen einer Atmosphare und bem unmittel= baren Contact, wie ich ihn erflart babe? — Daß fich die Sydrophobie durch den Bif eines tollen Sundes mittheilt, folgt baraus, bag fich folche burch bie 21tmos= phare hydrophobischer Atomen mittheile? - Daß sich Die Luftfeuche durch ben Contact mit einer venerischen Person fortpflangt, folgt daraus, daß fich folde burch Die Atmosphäre venerischer Atonien fortpflange? - 3ch laugne zwar nicht gang, daß bie Atmosphare eines Deft= patienten mit Deftatomen impragnirt fen, aber biefe find fo klein und flüchtig, daß ber geringste Widerstand, fie abzuweisen, hinreicht, fatt bag ein Bemb, eine Bett= becfe, ber Schweiß ober bas Blut von einem Peftpatien= ten, ben Rorper gleichsam in engen Schranken und mit ungleich großerer Seftigfeit angreift, ohne ihm einen gleich großen Widerstand entgegen feten zu konnen; gang auf die Art, wie eine Windmuble, die beim Gefaufel bes Zephyrs unbeweglich fteht, beim Sturm aber burch ihre Bewegung in Stucken gerfpringt.

Dieses

Dieses ware nun, was ich mir zu sagen vorgenoms men hatte, und dazu verleitete mich nicht Kitzel zur Kriztik, sondern bloß die reine Liebe zur Wahrheit und zum öffentlichen Nutzen. Ist mir etwas unbestimmt gesagtes entsahren, — benn als Mensch kann ich irren wie ans dere, — so soll bessen Anzeige mir Freude senn.

Noch wende ich mich an Sie, wertheste Zöglinge, jetzt die Freude und Hoffnung des Waterlandes, dem Sie bald mit Ruhm dienen sollen. Vergessen Sie nie den Rath, welchen ich Ihnen jetzt gebe, wenn auch Sie das Schicksal, Pestpatienten zu behandeln, bestimmt hätte. Stählen Sie alsdenn Ihren eigenen Muth und den Ihrer Nebenmenschen gegen den gemein herrschenden Schrecken, und Sie konnen alsdenn, durch Beihülfe einer guten Diät, einer genauen Mäßigkeit und sorgsfältigen Sauberkeit, ohne alle weitere Vorbauung, gestrost die Behandlung der Pestpatienten übernehmen. Und dieses ist das Mittel, sich ein gutes Gewissen, Ruhm, Ehre, Belohnung und Segen zu erwerben.

Gestorbene Mönche und Ronnen zu Toulon, während der Quarantaine.

Im Kloster der Bisitation der St. Maria starben fünf Monnen, Namens: Chautard, Tournier, Verguin, Tiran, Augustine, und noch zwei in der Stadt, die aus dem Kloster gegangen waren.

Im Kloster St. Bernhard starb der Priester Gas rian, welcher allda eingeschlossen war, und zwei Nons nen starben aus diesem Kloster in der Stadt.

Im Rloster der St. Ursel starb der Prior Baus douin, die Monne Possel, und zwei andere auf dem Lande.